



---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

DEUXIÈME SESSION

TRENTE- NEUVIÈME LÉGISLATURE

## Feuilleton et préavis

de l'Assemblée

**Le mercredi 8 juin 2011 — N° 38**

*Neuf heures quarante-cinq*

**Président de l'Assemblée nationale :**  
**M. Jacques Chagnon**

---

**QUÉBEC**



Partie 1

**AFFAIRES COURANTES**

**DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS**

- Le député de Mont-Royal sur le sujet suivant : *Journée de l'air pur.*
- Le député de Bourget sur le sujet suivant : *35<sup>e</sup> anniversaire du Club de l'âge d'or de Sainte-Claire.*
- Le député de Montmagny-L'Islet sur le sujet suivant : *Féliciter Luc Létourneau pour avoir recréé le salon bleu de l'Assemblée nationale à l'intérieur de l'école secondaire La Rencontre de Saint-Pamphile.*
- Le député de Terrebonne sur le sujet suivant : *10<sup>e</sup> anniversaire de la fusion de Terrebonne avec Lachenaie et La Plaine.*
- Le député de La Peltrie sur le sujet suivant : *Souligner la participation de Mlle Myriam Coyea à titre d'ambassadrice pour les enfants diabétiques de type 1 du Canada, lors du Congrès des Enfants (Children's Congress) qui aura lieu à Washington D.C., du 19 au 22 juin 2011.*
- Le député de Jean-Lesage sur le sujet suivant : *Le projet environnemental de l'école Saint-Albert-le-Grand.*
- La députée de Mirabel sur le sujet suivant : *L'aventure de la chorale La Clé des chants de Mirabel.*
- La députée de Saint-Henri–Sainte-Anne sur le sujet suivant : *Remise de la médaille de l'Assemblée nationale à Sœur Madeleine Juneau, directrice générale de la Maison Saint-Gabriel.*
- Le député de Verchères sur le sujet suivant : *30<sup>e</sup> anniversaire du 64<sup>e</sup> groupe scout de Saint-Amable.*
- Le député de Gaspé sur le sujet suivant : *Invitation en Gaspésie.*

**DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES**

**PRÉSENTATION DE PROJETS DE LOI**

**DÉPÔTS** a) documents  
b) rapports de commissions  
c) pétitions

**RÉPONSES ORALES AUX PÉTITIONS**

**INTERVENTIONS PORTANT SUR UNE VIOLATION DE DROIT OU DE PRIVILÈGE OU SUR UN FAIT PERSONNEL**

**QUESTIONS ET RÉPONSES ORALES**

**VOTES REPORTÉS**

Motion du ministre des Transports proposant l'adoption du projet de loi n° 2, Loi concernant la construction d'un tronçon de l'autoroute 73, de Beauceville à Saint-Georges.

**MOTIONS SANS PRÉAVIS**

**AVIS TOUCHANT LES TRAVAUX DES COMMISSIONS**

**RENSEIGNEMENTS SUR LES TRAVAUX DE L'ASSEMBLÉE**

Partie 2  
**AFFAIRES DU JOUR**

**AFFAIRES PRIORITAIRES**

**DÉBATS D'URGENCE**

**DÉBATS SUR LES RAPPORTS DE COMMISSIONS**

**AUTRES AFFAIRES**

**I. Projets de loi du gouvernement**

*Consultation générale*

*Adoption du principe*

- 1) **Projet de loi n° 4**  
Loi permettant aux municipalités d'octroyer un crédit de taxes à certains propriétaires d'immeubles résidentiels touchés par une hausse de leur valeur excédant la moyenne de façon significative  
Présenté par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le **22 mars 2011**
- 2) **Projet de loi n° 7**  
Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le secteur financier  
Présenté par le ministre délégué aux Finances le **4 mai 2011**
- 3) **Projet de loi n° 9**  
Loi resserrant l'encadrement des vérifications en matière de permis et apportant d'autres modifications à la Loi sur la sécurité privée  
Présenté par le ministre de la Sécurité publique le **12 mai 2011**
- 4) **Projet de loi n° 14**  
Loi sur la mise en valeur des ressources minérales dans le respect des principes du développement durable  
Présenté par le ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune le **12 mai 2011**

- 5) Projet de loi n° 16  
Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière de santé et de services sociaux afin notamment de resserrer le processus de certification des résidences pour personnes âgées  
Présenté par la ministre déléguée aux Services sociaux le **12 mai 2011**
- 6) Projet de loi n° 19  
Loi prévoyant un régime temporaire concernant la représentation électorale et suspendant l'application de certaines dispositions de la Loi électorale  
Présenté par le ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information le **12 mai 2011**
- 7) Projet de loi n° 21  
Loi modifiant la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche  
Présenté par le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation le **2 juin 2011**
- 8) Projet de loi n° 22  
Loi modifiant le Code civil concernant certains cas de résiliation du bail d'un logement  
Présenté par la ministre responsable des Aînés le **3 juin 2011**
- 9) Projet de loi n° 25  
Loi visant à interdire la revente de billets de spectacle à un prix supérieur au prix annoncé par le vendeur autorisé  
Présenté par le ministre de la Justice le **7 juin 2011**
- 10) Projet de loi n° 38  
Loi modifiant la Loi sur les établissements d'enseignement de niveau universitaire et la Loi sur l'Université du Québec en matière de gouvernance  
Présenté par la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport le 16 juin 2009  
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations) déposé le **6 octobre 2009**

*Étude détaillée en commission*

- 11)** Projet de loi n° 3  
Loi favorisant la sécurité en matière de transport scolaire et un meilleur encadrement du courtage en services de camionnage en vrac  
Présenté par le ministre des Transports le 23 mars 2011  
Principe adopté le **12 mai 2011**, et  
Renvoyé à la Commission des transports et de l'environnement
- 12)** Projet de loi n° 6  
Loi sur les biens non réclamés  
Présenté par le ministre du Revenu le 7 avril 2011  
Principe adopté le **5 mai 2011**, et  
Renvoyé à la Commission des finances publiques
- 13)** Projet de loi n° 13  
Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal  
Présenté par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le 10 mai 2011  
Principe adopté le **17 mai 2011**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 14)** Projet de loi n° 17  
Loi permettant l'application d'un régime particulier en matière de lésions professionnelles et de santé et de sécurité du travail  
Présenté par le ministre responsable des Affaires autochtones le 12 mai 2011  
Principe adopté le **26 mai 2011**, et  
Renvoyé à la Commission des institutions
- 15)** Projet de loi n° 18  
Loi limitant les activités pétrolières et gazières  
Présenté par la ministre des Ressources naturelles et de la Faune le 12 mai 2011  
Principe adopté le 19 mai 2011  
Rapport de la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles (consultations) déposé le **31 mai 2011**

- 16) Projet de loi n°44**  
Loi modifiant la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel en matière de gouvernance  
Présenté par la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport le 16 juin 2009  
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations) déposé le 6 octobre 2009  
Principe adopté le **27 octobre 2009**, et  
Renvoyé à la Commission de la culture et de l'éducation
- 17) Projet de loi n° 82**  
Loi sur le patrimoine culturel  
Présenté par la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine le 18 février 2010  
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations) déposé le 31 mars 2011  
Principe adopté le **5 mai 2011**, et  
Renvoyé à la Commission de la culture et de l'éducation
- 18) Projet de loi n° 88**  
Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement concernant la gestion des matières résiduelles et modifiant le Règlement sur la compensation pour les services municipaux fournis en vue d'assurer la récupération et la valorisation de matières résiduelles  
Présenté par le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs le 17 mars 2010  
Rapport de la Commission des transports et de l'environnement (consultations) déposé le 15 avril 2010  
Principe adopté le **13 mai 2010**, et  
Renvoyé à la Commission des transports et de l'environnement
- 19) Projet de loi n° 89**  
Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement afin d'en renforcer le respect  
Présenté par le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs le 15 avril 2010  
Rapport de la Commission des transports et de l'environnement (consultations) déposé le 15 mars 2011  
Principe adopté le **7 avril 2011**, et  
Renvoyé à la Commission des transports et de l'environnement

- 20)** Projet de loi n° 94  
Loi établissant les balises encadrant les demandes d'accommodement dans l'Administration gouvernementale et dans certains établissements  
Présenté par la ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles le 24 mars 2010  
Rapport de la Commission des institutions (consultations) déposé le 8 février 2011  
Principe adopté le **15 février 2011**, et  
Renvoyé à la Commission des institutions
- 21)** Projet de loi n° 120  
Loi concernant les campagnes à la direction des partis politiques  
Présenté par le ministre responsable de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information le 20 octobre 2010  
Principe adopté le **9 décembre 2010**, et  
Renvoyé à la Commission des institutions

*Prise en considération de rapports de commissions*

- 22)** Projet de loi n° 133  
Loi sur la gouvernance et la gestion des ressources informationnelles des organismes publics et des entreprises du gouvernement  
Présenté par la ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor le 8 décembre 2010  
Rapport de la Commission des finances publiques (consultations) déposé le 12 avril 2011  
Principe adopté le 3 mai 2011  
Rapport de la Commission des finances publiques déposé le **7 juin 2011**

*Adoption*

- 23)** Projet de loi n° 2  
Loi concernant la construction d'un tronçon de l'autoroute 73, de Beauceville à Saint-Georges  
Présenté par le ministre des Transports le 24 mars 2011  
Rapport de la Commission des transports et de l'environnement (consultations) déposé le 4 mai 2011  
Principe adopté le 19 mai 2011  
Rapport de la Commission des transports et de l'environnement adopté le 2 juin 2011  
Vote reporté le **7 juin 2011**

- 24) Projet de loi n° 10**  
Loi concernant principalement la mise en œuvre de certaines dispositions du discours sur le budget du 17 mars 2011 et l'édiction de la Loi instituant le Fonds du Plan Nord  
Présenté par le ministre des Finances le 11 mai 2011  
Principe adopté le 24 mai 2011  
Rapport de la Commission des finances publiques adopté le **7 juin 2011**
- 25) Projet de loi n° 11**  
Loi modifiant la Loi sur les régimes complémentaires de retraite et permettant que l'option d'une rente servie par la Régie des rentes du Québec soit offerte en cours d'existence de certains régimes dans le secteur des pâtes et papiers  
Présenté par la ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale le 10 mai 2011  
Rapport de la Commission de l'économie et du travail (consultations) déposé le 26 mai 2011  
Principe adopté le 31 mai 2011  
Rapport de la Commission de l'économie et du travail adopté le **7 juin 2011**
- 26) Projet de loi n° 15**  
Loi concernant la lutte contre la corruption  
Présenté par le ministre de la Sécurité publique le 11 mai 2011  
Principe adopté le 19 mai 2011  
Rapport de la Commission des institutions adopté le **7 juin 2011**
- 27) Projet de loi n° 127**  
Loi visant à améliorer la gestion du réseau de la santé et des services sociaux  
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le 9 décembre 2010  
Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux (consultations) déposé le 22 mars 2011  
Principe adopté le 5 mai 2011  
Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux adopté le **7 juin 2011**

- 28) Projet de loi n° 130**  
Loi abolissant le ministère des Services gouvernementaux et mettant en œuvre le Plan d'action 2010-2014 du gouvernement pour la réduction et le contrôle des dépenses en abolissant et en restructurant certains organismes et certains fonds (*titre modifié*)  
Présenté par la ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor le 11 novembre 2010  
Rapport de la Commission des finances publiques (consultations) déposé le 8 février 2011  
Principe adopté le 16 février 2011  
Rapport de la Commission des finances publiques adopté le **7 juin 2011**

## **II. Projets de loi publics au nom des députés**

### *Adoption du principe*

- 29) Projet de loi n° 190**  
Loi encadrant la nomination de certains titulaires d'emplois supérieurs  
Présenté par le député de Shefford le **25 mars 2009**
- 30) Projet de loi n° 191**  
Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général  
Présenté par le député de Shefford le **25 mars 2009**
- 31) Projet de loi n° 192**  
Loi modifiant la Loi permettant d'assurer l'agrandissement du parc national du Mont-Orford, la préservation de la biodiversité de territoires limitrophes et le maintien des activités récréotouristiques afin de réintégrer dans les limites territoriales de ce parc les terres qui en ont été distraites  
Présenté par le député de Berthier le **7 avril 2009**
- 32) Projet de loi n° 193**  
Loi modifiant la Loi sur les transports  
Présenté par le député de Chutes-de-la-Chaudière le **8 avril 2009**
- 33) Projet de loi n° 194**  
Loi modifiant la Loi sur l'assurance maladie  
Présenté par le député de La Peltrie le **29 avril 2009**
- 34) Projet de loi n° 196**  
Loi sur la protection des dénonciateurs du secteur public québécois  
Présenté par le député de Richelieu le **29 avril 2009**

- 35) Projet de loi n° 197  
Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général afin de permettre la vérification intégrée d'Hydro-Québec  
Présenté par le député de Jonquière le **30 mars 2011**
- 36) Projet de loi n° 198  
Loi visant à exclure les pensions alimentaires pour enfants du calcul des revenus dans diverses lois à caractère social  
Présenté par la députée de Marguerite-D'Youville le **14 mai 2009**
- 37) Projet de loi n° 391  
Loi visant à affirmer les valeurs fondamentales de la nation québécoise  
Présenté par la députée de Charlevoix le **24 novembre 2009**
- 38) Projet de loi n° 393  
Loi modifiant la Loi sur l'administration publique afin d'obliger les ministères et organismes à publier un rapport mensuel de leurs dépenses  
Présenté par le député de Shefford le **29 avril 2010**
- 39) Projet de loi n° 394  
Loi sur l'Agence québécoise du cancer  
Présenté par le député de La Peltrie le **14 avril 2010**
- 40) Projet de loi n° 395  
Loi encadrant l'accessibilité et l'universalité des services de santé au Québec  
Présenté par le député de Mercier le **27 avril 2010**
- 41) Projet de loi n° 396  
Loi visant l'arrêt provisoire des activités d'exploration et d'exploitation des gaz de schiste  
Présenté par le député de L'Assomption le **27 octobre 2010**
- 42) Projet de loi n° 397  
Loi imposant un moratoire sur les projets d'exploration et d'exploitation des gaz de schiste  
Présenté par le député de Mercier le **27 octobre 2010**
- 43) Projet de loi n° 398  
Loi mettant fin à la préséance des droits miniers sur les autres usages du territoire et modifiant de nouveau la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme  
Présenté par le député de Mercier le **11 novembre 2010**

- 44)** Projet de loi n° 399  
Loi modernisant les dispositions relatives aux briseurs de grève et modifiant de nouveau le Code du travail  
Présenté par le député de Beauharnois le **3 décembre 2010**
- 45)** Projet de loi n° 490  
Loi sur l'utilisation accrue du bois dans la construction  
Présenté par le député de Roberval le **9 décembre 2010**
- 46)** Projet de loi n° 491  
Loi interdisant l'exploration et l'exploitation de l'amiante et de l'uranium au Québec  
Présenté par le député de Mercier le **9 décembre 2010**
- 47)** Projet de loi n° 492  
Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée nationale  
Présenté par le député des Chutes-de-la-Chaudière le **16 février 2011**
- 48)** Projet de loi n° 493  
Loi sur la révocation d'un député  
Présenté par le député de La Peltrie le **17 février 2011**
- 49)** Projet de loi n° 495  
Loi sur la transparence en matière syndicale et modifiant diverses dispositions législatives  
Présenté par le député de Shefford le **12 mai 2011**
- 50)** Projet de loi n° 496  
Loi établissant une date fixe pour l'élection des membres de l'Assemblée nationale à compter du 13 mai 2013  
Présenté par le député de Mercier le **19 mai 2011**

*Étude détaillée en commission*

*Prise en considération de rapports de commissions*

*Adoption*

### **III. Projets de loi d'intérêt privé**

#### *Consultation et étude détaillée en commission*

- 51)** Projet de loi n° 200  
Loi concernant Marie Alice Elisabeth Hélène Lacroix  
Présenté par le député de Beauce-Nord le **10 mai 2011**, et  
Renvoyé à la Commission des institutions
- 52)** Projet de loi n° 201  
Loi concernant le monastère des Augustines de l'Hôtel-Dieu de Québec  
Présenté par la députée de Taschereau le **10 mai 2011**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 53)** Projet de loi n° 202  
Loi concernant la Régie intermunicipale du secteur Nord de Lac-Saint-Jean  
Est  
Présenté par le député de Lac-Saint-Jean le **10 mai 2011**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 54)** Projet de loi n° 203  
Loi concernant la Municipalité régionale de comté de Memphrémagog  
Présenté par le député d'Orford le **12 mai 2011**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire
- 55)** Projet de loi n° 205  
Loi concernant certains actes de donation de Samuel Bronfman  
Présenté par le député de D'Arcy-McGee le **2 juin 2011**, et  
Renvoyé à la Commission des institutions
- 56)** Projet de loi n° 229  
Loi concernant la Ville de Salaberry-de-Valleyfield  
Présenté par le député de Beauharnois le **9 novembre 2010**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

*Adoption du principe*

**57) Projet de loi n° 204**

Loi concernant le projet d'amphithéâtre multifonctionnel de la Ville de Québec

Présenté par la députée de Taschereau le 26 mai 2011

Rapport de la Commission de l'aménagement du territoire déposé et adopté le **7 juin 2011**

*Adoption*

**IV. Motions du gouvernement**

**58) 24 février 2011**

Motion de la ministre des Relations internationales :

QUE, conformément à l'article 22.3 de la *Loi sur le ministère des Relations internationales*, l'Assemblée nationale approuve l'Entente de réciprocité en matière de reconnaissance de permis de conduire entre le gouvernement du Québec et la République d'Autriche.

Selon l'article 22.3 de la *Loi sur le ministère des Relations internationales*, cette motion ne peut être débattue avant le 6 mars 2011.

**V. Crédits budgétaires**

**VI. Débats statutaires**

**AFFAIRES INSCRITES PAR LES DÉPUTÉS DE L'OPPOSITION**

**59) 5 avril 2011**

Motion du député de Marie-Victorin:

QUE l'Assemblée nationale dénonce l'engagement du Parti conservateur du Canada d'accorder un soutien financier au projet hydroélectrique du Bas-Churchill et exige que le gouvernement du Québec prenne tous les moyens nécessaires pour empêcher la réalisation de cet engagement qui va à l'encontre des intérêts du Québec.

Partie 3

**PROJETS DE LOI ADOPTÉS**

*(Projets de loi non sanctionnés)*

Partie 4

**TRAVAUX DES COMMISSIONS**

*Le calendrier détaillé des travaux de chaque commission  
peut être consulté dans le site Internet de l'Assemblée*

[COMMISSION DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE](#)

[COMMISSION DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE](#)

**Mandat conféré par une loi**

- Entendre la sous-ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport concernant les frais d'administration des commissions scolaires (*Chapitre 2, Rapport du Vérificateur général du Québec à l'Assemblée nationale pour l'année 2010-2011 – Tome I*).

[COMMISSION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES, DE L'ÉNERGIE ET DES  
RESSOURCES NATURELLES](#)

**Mandat de l'Assemblée**

Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 14**, Loi sur la mise en valeur des ressources minérales dans le respect des principes du développement durable (mandat confié le 31 mai 2011).

Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 18**, Loi limitant les activités pétrolières et gazières (mandat confié le 19 mai 2011).

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- La Financière agricole du Québec.

### **Mandat d'initiative**

- La sécurité des approvisionnements en produits pétroliers.

### **COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Consultation générale :

- Avant-projet de loi intitulé « Loi sur l'aménagement durable du territoire et l'urbanisme » (mandat confié le 23 mars 2011).

#### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 13**, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal (mandat confié le 17 mai 2011).
- **Projet de loi n° 201**, Loi concernant le monastère des Augustines de l'Hôtel-Dieu de Québec (mandat confié le 10 mai 2011).
- **Projet de loi n° 202**, Loi concernant la Régie intermunicipale du secteur Nord de Lac-Saint-Jean Est (mandat confié le 10 mai 2011).
- **Projet de loi n° 203**, Loi concernant la Municipalité régionale de comté de Memphrémagog (mandat confié le 12 mai 2011).
- **Projet de loi n° 229**, Loi concernant la Ville de Salaberry-de-Valleyfield (mandat confié le 24 février 2011).

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Régie du logement.
- Commission municipale du Québec

## COMMISSION DE LA CULTURE ET DE L'ÉDUCATION

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 44**, Loi modifiant la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel en matière de gouvernance (mandat confié le 24 février 2011).
- **Projet de loi n° 82**, Loi sur le patrimoine culturel (mandat confié le 5 mai 2011).

### **Mandat d'initiative**

- Examiner le phénomène du décrochage scolaire en se concentrant sur la valorisation de l'éducation et sur les actions mises en œuvre dans les différentes régions du Québec.
- Bonification de l'offre d'apprentissage dans le domaine de l'activité physique, du sport et de la culture afin de créer le sentiment d'appartenance.

## COMMISSION DE L'ÉCONOMIE ET DU TRAVAIL

### **Mandat conféré par une loi**

- Étude des états financiers et des rapports annuels 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010 du Fonds de développement et de reconnaissance des compétences de la main-d'œuvre.

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Commission des partenaires du marché du travail.
- Régie des installations olympiques.

### **Mandat d'initiative**

- La modernisation des dispositions anti-briseurs de grève prévues au Code du travail.

## COMMISSION DES FINANCES PUBLIQUES

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 6**, Loi sur les biens non réclamés (mandat confié le 5 mai 2011).

### **Mandat conféré par une loi**

- Examen des états financiers et du rapport d'activités de l'Institut de la statistique du Québec.

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Bureau de décision et de révision.
- Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances.
- Institut de la statistique du Québec.
- Société immobilière du Québec.

### **Mandat d'initiative**

- Étude des mesures pour contrer la consommation du tabac de contrebande.

## COMMISSION DES INSTITUTIONS

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 17**, Loi permettant l'application d'un régime particulier en matière de lésions professionnelles et de santé et de sécurité du travail (mandat confié le 26 mai 2011).
- **Projet de loi n° 94**, Loi établissant les balises encadrant les demandes d'accommodement dans l'Administration gouvernementale et dans certains établissements (mandat confié le 24 février 2011).
- **Projet de loi n° 120**, Loi concernant les campagnes à la direction des partis politiques (mandat confié le 24 février 2011).
- **Projet de loi n° 200**, Loi concernant Marie Alice Elisabeth Hélène Lacroix (mandat confié le 10 mai 2011).

- **Projet de loi n° 205**, Loi concernant certains actes de donation de Samuel Bronfman (mandat confié le 2 juin 2011).

#### **Mandat confié par une loi**

- Examen des rapports annuels 2007-2008 à 2009-2010 de la Commission d'accès à l'information.
- Examen des rapports annuels 2007-2008 à 2009-2010 du Commissaire au lobbying.

#### **Mandat réglementaire**

- Audition du Protecteur du citoyen .

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Commission des services juridiques .

### COMMISSION DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS

#### **Mandat de l'Assemblée**

##### Consultation générale :

- Document de consultation « La planification de l'immigration au Québec pour la période 2012-2015 » (mandat confié le 14 avril 2011).

#### **Mandat réglementaire**

##### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Curateur public.

### COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

#### **Mandat de l'Assemblée**

##### Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 16**, Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière de santé et de services sociaux afin notamment de resserrer le processus de certification des résidences pour personnes âgées (mandat confié le 7 juin 2011).

### **Mandat conféré par une loi**

- Étude des rapports annuels 2005-2006 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Montréal, Laval, Lanaudière (déféré le 24 février 2011).
- Étude des rapports annuels 2006-2007 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Montréal, Laval, Lanaudière, Laurentides, Montérégie (déféré le 24 février 2011).
- Étude des rapports annuels 2007-2008 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Montréal, Laval, Lanaudière, Laurentides, Montérégie (déféré le 24 février 2011).
- Étude des rapports annuels 2008-2009 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Chaudière-Appalaches, Lanaudière, Montréal, Baie-James, Laval, Montérégie, Outaouais, Bas-Saint-Laurent, Mauricie et Centre-du-Québec (déféré le 24 février 2011); Estrie, Laurentides (déféré le 15 mars 2011).
- Étude du rapport annuel 2008-2009 de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (déféré le 24 février 2011).
- Étude du rapport annuel 2009-2010 du Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James (déféré le 24 février 2011).
- Étude des rapports annuels 2009-2010 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Lanaudière, Abitibi-Témiscamingue, Bas-Saint-Laurent, Capitale-Nationale, Chaudière-Appalaches, Côte-Nord, Estrie, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, Laval, Laurentides, Mauricie et Centre-du-Québec, Montérégie, Montréal, Outaouais, Saguenay-Lac-Saint-Jean (déféré le 24 février 2011).
- Étude du rapport annuel 2009-2010 de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (déféré le 24 février 2011).
- Examen des rapports d'appréciation de la performance du système de santé et de services sociaux 2009 et 2010.
- Examen des rapports sur la mise en œuvre de la Loi sur le tabac 2005 et 2010.

- Examen du rapport d'évaluation du projet expérimental du Dossier de santé du Québec sur le territoire de l'Agence de la santé et des services sociaux de la Capitale-Nationale.

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Régie de l'assurance maladie du Québec.
- Office des personnes handicapées du Québec.
- Commissaire à la santé et au bien-être.
- Comités de révision de l'assurance maladie

#### Étude de pétitions :

- Pétitions 204-20110505 et 205-20110505 concernant la pratique sage-femme.

### **COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT**

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 3**, Loi favorisant la sécurité en matière de transport scolaire et un meilleur encadrement du courtage en services de camionnage en vrac (mandat confié le 12 mai 2011).
- **Projet de loi n° 88**, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement concernant la gestion des matières résiduelles et modifiant le Règlement sur la compensation pour les services municipaux fournis en vue d'assurer la récupération et la valorisation de matières résiduelles (mandat confié le 24 février 2011).
- **Projet de loi n° 89**, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement afin d'en renforcer le respect (mandat confié le 7 avril 2011).

### **Mandat conféré par une loi**

- Étude du Rapport d'évaluation du projet pilote sur les cinémomètres photographiques et systèmes photographiques de contrôle de circulation aux feux rouges.

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Agence métropolitaine de transport.

- Commission de la qualité de l'environnement Kativik.
- Société québécoise de récupération et de recyclage.

### COMMISSION SPÉCIALE SUR LA QUESTION DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ

#### **Mandat de l'Assemblée**

##### Consultation générale :

- Question du droit de mourir dans la dignité (mandat confié le 24 février 2011).

#### Partie 5

### **QUESTIONS ÉCRITES**

*Les [questions déjà inscrites](#) paraissent  
au Feuilleton du mercredi*

- 6) M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) – **11 mai 2011**  
À la présidente du Conseil du trésor:

Le 17 juin 2004, le député de Verdun a déposé la pétition (1092-20040617) qui est demeurée sans réponse. Le libellé de la pétition signée par des employés(es) et ex-employés(es) de la Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) participant actuellement au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) ou ayant participé à ce même régime de retraite au cours de la période du 13 juin 1969 au 1<sup>er</sup> novembre 1972 (date de l'intégration de la RAMQ à la fonction publique québécoise), demande que soit apporté un amendement législatif afin de permettre le rachat du service effectué au cours de la période mentionnée ci-dessus.

Selon la CARRA, seulement une vingtaine de personnes sont encore assujetties à l'article 25 pourtant devenu caduc depuis 37 ans, qui les faisait employées de la RAMQ (régime privé en fiducie) et non employées de la fonction publique québécoise jusqu'au 28 octobre 1972 (RRF). Les personnes qui ont transféré au RREGOP ou celles qui ont quitté la fonction publique pour y revenir ont eu droit à une dérogation à cet article de loi car elles ont pu et peuvent racheter du service entre le 13 juin 1969 et le 1<sup>er</sup> novembre 1972.

Le 3 mai 2006, le député de Chutes-de-la-Chaudière questionnait la présidente du Conseil du trésor sur l'iniquité vécue par ce groupe de citoyens. La présidente du Conseil du trésor a alors indiqué qu'elle avait en sa possession une lettre du 17 août 2005 qui nécessiterait une modification législative et qu'elle devrait se pencher sur ce dossier puisqu'elle était très sensible à l'amélioration des services à la CARRA.

Le 9 juin 2006, un participant a eu un jugement favorable portant le numéro 200-09-004975-048 dans une cause similaire à celle vécue par les personnes de la RAMQ dont le rachat de service est refusé par le même article de loi, soit l'article 96 de la Loi sur le RRF.

Ce participant au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) a fait une demande de rachat de service à la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), le 13 février 2002, pour la période du 15 juin 1971 au 22 janvier 1973. Sa demande lui a été refusée avec comme motif qu'elle aurait dû être transmise avant le 23 janvier 1974, soit conformément aux dispositions de l'article 96 de la Loi sur le RRF, dans les douze mois suivant le jour où il a commencé à verser des cotisations au Régime de retraite des fonctionnaires. Le 7 janvier 2003, l'adhérent a fait une demande de réexamen de son dossier. Par la suite, ce dernier a passé devant le Comité de réexamen, puis en arbitrage, etc. C'est ainsi que, le 9 juin 2006, cette personne a eu un jugement favorable portant le numéro 200-09-004975-048 et que le 11 août 2001, l'adhérent a finalement pu racheter 1,57 année de service, selon le tarif du temps, de la cotisation au RRF.

Est-ce que la présidente du Conseil du trésor va effectuer les amendements législatifs permettant de rétablir la confiance envers les institutions gouvernementales et redonner à cette vingtaine de personnes la part qui leur revient dans un système qui doit être juste et équitable pour tous ?

- 7) M. Khadir (Mercier) – **18 mai 2011**  
À la ministre responsable du Plan Nord:

Quels sont les coûts encourus par le gouvernement du Québec pour faire la promotion du Plan Nord, notamment pour le lancement du lundi 9 mai 2011, à Lévis, le site Internet <http://www.plannord.gouv.qc.ca>, la campagne publicitaire, la préparation des documents, la rédaction de communiqués et de discours, etc.? Si des firmes externes ont été impliquées, quelles sont-elles, quelles activités ont-elles réalisées et à quel coût pour les contribuables ?

- 8) M. Khadir (Mercier) – **18 mai 2011**  
À la ministre responsable du Plan Nord:

En incluant la construction des infrastructures et l'ensemble des projets miniers projetés, quel sera l'impact net de l'ensemble du Plan Nord sur le bilan des émissions de gaz à effet de serre du Québec ?

## Partie 6

### PRÉAVIS

#### I. PRÉAVIS DÉJÀ PARUS

##### Projets de loi du gouvernement

- a) 2 juin 2011  
Loi visant principalement à lutter contre le surendettement des consommateurs et à moderniser les règles relatives au crédit à la consommation – *ministre de la Justice.*
- b) 7 juin 2011  
Loi sur la Société du Plan Nord – *ministre des Ressources naturelles et de la Faune.*
- c) 7 juin 2011  
Loi modifiant divers régimes de retraite du secteur public – *ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor.*

##### Projets de loi publics au nom des députés

- d) 19 mai 2011  
Loi modifiant la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels – *député des Chutes-de-la-Chaudière.*
- e) 19 mai 2011  
Loi modifiant la Loi sur le traitement des élus municipaux – *député des Chutes-de-la-Chaudière.*

## **Projets de loi d'intérêt privé**

### **Interpellations**

- f) 21 avril 2011  
Interpellation du député de Shefford au ministre des Finances sur le sujet suivant : *L'état des finances publiques au Québec.*
  
- g) 12 mai 2011  
Interpellation de la députée de Taschereau à la ministre des Ressources naturelles et de la Faune sur le sujet suivant : *Le projet Rabaska.*

## **II. NOUVEAUX PRÉAVIS**